

P.Herc. 1005 from Les Epicuriens (A First Draft Translation)

Post by “Bryan” of May 1, 2025 at 8:36 PM

Lists of the books from these two paragraphs:

List I (*P.Herc. 1005, col. 7/10*)

1	Περὶ τῆς τῶν Ἀτόμων Ἀνομοιότητος	On the Dissimilarity of Atoms
2	Περὶ Παρεγκλίσεως καὶ τῆς τοῦ Ἀθροῦ Προκαταρχῆς	On the Swerve and the Initial Beginning of the Aggregate
3	Περὶ Τελῶν	On Fulfillments (<i>"On Ends"</i>)
	<i>which contains</i>	
3.1	Περὶ Τελειώσεως Ἄκρας καὶ τῆς Εὐδαιμονίας	On the Highest Perfection and Wellbeing
4	Περὶ Γραμματικῆς	On Grammar
5	Περὶ Ἱστορίας	On History (<i>i.e., On Systematic Inquiry</i>)
6	Περὶ Παροιμιῶν καὶ τῶν Ὁμοίων	On Proverbs and Similar Things
7	Περὶ Λέξεως	On Terminology
8	Περὶ Ποιημάτων Χρήσεως	On the Usage of Poems
9	Περὶ Εὐσεβείας	On Piety

List II (*P.Herc. 1005, col. 8/11*)

1	[τινές ἐπιστολαί]	[some letters]
2	ἡ περὶ Μετεώρων Ἐπιτομή	the Summary on Celestial Phenomena <i>(to Pythoklês)</i>
3	Περὶ Ἀρετῶν	On Virtues
4	αἱ Ἀναφερόμεναι Ὑποθῆκαι	the Recommended Precepts <i>(dedicated to Metrodorus)</i>
5	αἱ Μαρτυρίαι	the Testimonies <i>(i.e., "the Proofs")</i>
6	Πρὸς τὸν Πλάτωνος Γοργίαν	Against Plato's Gorgias <i>(in at least two books)</i>
7	Πρὸς τοὺς Ῥήτορας	Against the Rhetors <i>(dedicated to Polýginos)</i>
8	Περὶ Σελήνης	On the Moon <i>(dedicated to Polýginos)</i>
9	<i>n/a</i>	[other works] <i>(dedicated to Hermárchos)</i>